



Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, LE VENDREDI, 5 JANVIER 1945

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, FRIDAY, JANUARY 5TH, 1945

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur du Roi, Québec.

2° Transmettre l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est transmise dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice aux droits de l'Imprimeur du Roi qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en surplus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur du Roi, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le jeudi, à condition que l'un des trois derniers jours de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans ce dernier cas, l'ultime délai expire à midi, le mercredi,

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

Rules

1. Address all communications to: The King's Printer, Quebec.

2. Transmit advertising copy in the two official languages. When same is transmitted in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the King's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

6. Remittance must be made to the order of the King's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on Thursday, provided that none of the three last days of the week be a holiday. In the latter case, the ultimate delay expires at noon on Wednesday.

Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur du Roi a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avertir l'Imprimeur du Roi avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre, des frais onéreux de reprise.

Tarif des Annonces, Abonnements, etc.

Première insertion: 15 cents la ligne *agate*, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 266 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 5 cents la ligne *agate*, pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: 50 cents des 100 mots.

Exemplaire séparé: 30 cents chacun.

Feuilles volantes: \$1 la douzaine.

Abonnement: \$7 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième fait connaître la livraison de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième indique le nombre d'insertions, et la lettre "o" signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur du Roi,
RÉDEMPTI PARADIS.

Hôtel du Gouvernement. Québec, 27 juin 1940.
8152—1-52

Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover the King's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the King's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

Advertising Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 15 cents per agate line, for each version, (14 lines to the inch, namely 266 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 5 cents per agate line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single copies: 30 cents each.

Slips: \$1. per dozen.

Subscriptions: \$7. per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second designates the issue of the *Gazette* for the first insertion; the third indicates the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notices published but once are followed only by our document number.

RÉDEMPTI PARADIS,
King's Printer.

Government House. Québec, June 27th, 1940.
8152—1-52

Lettres patentes

"Montréal Sportswear Inc."

Avis est par les présentes donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du treize novembre 1944, constituant en corporation: Michael Garber, avocat et conseil en loi du roi, de la cité de Westmount, Jacob Harold Blumenstein, Michael C. Herman, tous deux avocats, et Irene Rubin, sténographe, fille majeure, les trois derniers de la cité de Montréal, tous du district de Montréal, Province de Québec, dans les buts suivants:

Manufacturer, acheter, vendre, exporter, importer, distribuer, faire le commerce et négoce de toutes sortes d'habits de sport, vêtements, vêtements d'enfants, chaussures, jaquettes, jaquettes de sport, pantalons de sport, costumes de sport, chemises, jupes, costumes de ski, capuchons de sport, gilets, coupe-vent, manteaux imperméables, "loafer coats" (négligés), ceintures, robes, costumes, habits de sport, tabliers, bas, salopettes, habits de soleil, mitaines, gants, bretelles, jaretelles, lingerie, fourrures, coiffures, tweeds, tissus, marchandises sèches, cotonnades, drap et dentelles et marchandises imperméables, carcasses de chapeaux, bonnets, bandanes, échar-

Letters Patent

"Montreal Sportswear Inc."

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirteenth day of November, 1944, incorporating: Michael Garber, advocate and King's Counsel, of the City of Westmount, Jacob Harold Blumenstein, Michael C. Herman, both advocates, and Irene Rubin, stenographer, spinster, the three latter of the City of Montreal, all in the District of Montreal, Province of Quebec, for the following purposes:

To manufacture, buy, sell, export, import, distribute, trade in and deal with all kinds of sportswear, clothing, children's wear, shoes, jackets, sport jackets, slacks, slack suits, shirts, skirts, skisuits, parkas, vestees, windbreakers, raincoats, loafer coats, belts, dresses, suits, sport suits, aprons, stockings, overalls, sun-suits, mitts, gloves, braces, suspenders, wearing apparel, furs, millinery, tweeds, fabrics, dry goods, cottons, cloth and laces and waterproof goods, hat frames, hoods, bandanas, scarves, or any garments and knitted goods, and to act as tailors, drapers, hosiers, costumiers, furriers, gloves and dealers in garments, and to act as

pes, ou tous vêtements ou articles tricotés, et agir comme tailleurs, drapiers, bonnetiers, costumiers, fourreurs, gantiers et marchands de vêtements, et agir comme agents de manufacturiers ou agents à commission, sous le nom de "Montreal Sportswear Inc.", avec un capital total de vingt mille dollars (\$20,000), divisé en 200 actions de cent dollars (\$100) chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district de Montréal.

Daté du bureau du procureur général, le treize novembre 1944.

L'assistant-procureur général suppléant,
8153 P. FRENETTE.

manufacturers' agents or commission agents, under the name of "Montreal Sportswear Inc.", with a total capital stock of Twenty thousand dollars (\$20,000), divided into 200 shares of One hundred dollars (\$100) each.

The head office of the company will be at Montreal, in the District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirteenth day of November, 1944.

P. FRENETTE,
8153-o Asst. Deputy Attorney General.

Arrêtés en Conseil

ARRETÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 5137

Québec, le 28 décembre 1944.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif aux métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse, dans les cités des Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan Falls et Grand'Mère, ainsi que la ville de Louiseville.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective, (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163), une requête a été présentée au Ministre du Travail par les parties contractantes à la convention collective de travail rendue obligatoire par le décret numéro 469, du 26 février 1942, et amendements, relatif aux métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse, dans les cités des Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan Falls et Grand'Mère et le territoire compris dans un rayon de cinq (5) milles de leurs limites et la ville de Louiseville et le territoire compris dans un rayon de deux (2) milles de ses limites, à l'effet d'apporter des modifications audit décret;

ATTENDU QUE ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, livraison du 28 octobre 1944;

ATTENDU qu'une objection a été formulée contre son approbation;

ATTENDU QUE les dispositions relatives aux taux de salaires et à la durée du travail ont été approuvées par le Conseil régional du Travail par décisions rendues à ses séances des 13 juin et 19 décembre 1944;

ATTENDU QUE la Commission des prix et du commerce en temps de guerre a autorisé l'augmentation des prix pour la coupe des cheveux des adultes;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ledit décret numéro 469 soit modifié de la façon suivante:

1.— Le paragraphe "a" de l'article III est remplacé par le suivant:

"a.— Les barbiers et coiffeurs pour hommes et pour femmes des zones I, II et III doivent recevoir une rémunération de \$16.00 par semaine plus 50% de toutes recettes au-dessus de \$21.00 faites par le salarié au cours de la semaine ou \$20.00 par semaine sans pourcentage."

2.— Les prix minima déterminés pour la coupe des cheveux des adultes à l'article IV, dans les trois zones, sont remplacés par les suivants:

Orders in Council

ORDER IN COUNCIL
CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Number 5137

Quebec, December 28, 1944.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING modifications to the decree relating to the barber and male and female hairdresser trades in the cities of Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan Falls, and Grand'Mère as also the town of Louiseville.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, Chapter 163), a request has been presented to the Honourable Minister of Labour by the contracting parties to the collective labour agreement rendered obligatory by decree number 469, of February 26, 1942, and amendments, relating to the barber and male and female hairdresser trades in the Cities of Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan Falls and Grand'Mère, and the territory comprised within a radius of five (5) miles from their limits, and the town of Louiseville and the territory comprised within a radius of two (2) miles from its limits, for the purpose of modifying the said decree.

WHEREAS the said request has been published in the *Quebec Official Gazette* on October 28, 1944;

WHEREAS an objection has been set forth against its approval;

WHEREAS the provisions respecting rates of wages and the duration of labour have been approved by the Regional War Labour Board by decisions taken at its meetings of June 13 and December 19, 1944;

WHEREAS the Wartime Prices and Trade Board has authorized the increase in prices of haircuts for adults;

IT IS ORDAINED, therefore, upon the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

THAT the said decree number 469 be modified as follows:

1.— Subsection "a" of section III is replaced by the following:

"a.— In zones I, II and III barbers and male hairdressers for men and ladies shall receive a weekly remuneration of \$16.00 plus 50% of all receipts in excess of \$21.00 made by the employee during the week or \$20.00 per week without percentage."

2.— The minimum prices for haircuts for adults as established by section IV, for the three zones, are replaced by the following:

Zone I

Cheveux :

Pour adultes, tous les jours de la semaine \$0.40

Zone II

Cheveux :

Pour adultes, tous les jours de la semaine \$0.40

Zone III

Cheveux :

Pour adultes :

Les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi \$0.30

Les samedi et veilles de fêtes chômées \$0.40

3.— Les heures de travail mentionnées à l'article V, zone I, pour les barbiers, coiffeurs et coiffeuses pour hommes, sont remplacées par les suivantes :

"Le lundi, de 8.00 a.m. à midi.

Le lundi précédant Noël et le Premier de l'An, de 8.00 a.m. à 6.30 p.m. ;

Le mardi, de 8.00 a.m. à 6.30 p.m. ;

Le mercredi, de 8.00 a.m. à 6.30 p.m. ;

Le jeudi, de 8.00 a.m. à 6.30 p.m. ;

Le vendredi, de 8.00 a.m. à 8.00 p.m. ;

Le samedi et la veille des fêtes chômées, de 8.00 a.m. à 9.00 p.m."

4.— Les heures de travail mentionnées à l'article V, zone III, sont remplacées par les suivantes :

"Le lundi, de 8.00 a.m. à midi ;

Le mardi, de 8.00 a.m. à 8.00 p.m. ;

Le mercredi, de 8.00 a.m. à 8.00 p.m. ;

Le jeudi, de 8.00 a.m. à 8.00 p.m. ;

Le vendredi, de 8.00 a.m. à 10.00 p.m. ;

Le samedi et la veille des fêtes chômées, de 8.00 a.m. à 11.00 p.m."

5.— Le paragraphe "b" de l'article V est remplacé par le suivant :

"b.— Une heure doit être accordée aux salariés pour le repas du midi, dans les zones I, II et III et pour le repas du soir dans la zone III, de même que les vendredi, samedi et veilles de fêtes chômées dans les zones I et II."

6.— Le paragraphe "a" de l'article VI est remplacé par le suivant :

"a.— Aucun apprenti ne peut commencer son apprentissage avant seize ans révolus ni après vingt-huit ans révolus. Il doit avoir terminé au moins sa cinquième année de cours élémentaire."

7.— Le paragraphe "cc" suivant est ajouté à l'article VI :

"cc.— L'apprentissage comporte un stage de deux ans dans un salon de beauté, de coiffure ou de barbier. Toutefois, le temps consacré à l'étude dans une école reconnue par le comité paritaire et couronné par l'obtention d'un diplôme doit être crédité au compte de l'apprenti."

8.— Le paragraphe "gg" suivant est ajouté à l'article VI :

"gg.— Aucune personne ne peut obtenir sa carte de qualification comme ouvrier qualifié, compagnon, artisan, commis ou employé, pour travailler seule, en équipe ou en société, sans avoir au préalable satisfait au présent règlement d'apprentissage."

A. MORISSET,

8160-o

Greffier du Conseil Exécutif.

ARRETÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 5138

Québec, le 28 décembre 1944.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

CONCERNANT une modification au décret relatif

Zone I

Haircut :

For adults, every day of the week \$0.40

Zone II

Haircut :

For adults, every day of the week \$0.40

Zone III

Haircut :

For adults :

On Monday, Tuesday, Wednesday,

Thursday and Friday \$0.30

On Saturday and holiday eves \$0.40

3.— The hours of labour mentioned in section V, zone I, for barbers, and male and female hairdressers for men, are replaced by the following :

"On Monday, from 8.00 a.m. to 12.00 a.m. (noon) ;

On the Monday preceding Christmas and New Year's Day, from 8.00 a.m. to 6.30 p.m. ;

On Tuesday, from 8.00 a.m. to 6.30 p.m. ;

On Wednesday, from 8.00 a.m. to 6.30 p.m. ;

On Thursday, from 8.00 a.m. to 6.30 p.m. ;

On Friday, from 8.00 a.m. to 8.00 p.m. ;

On Saturday and holiday eves, from 8.00 a.m. to 9.00 p.m."

4.— The hours of labour mentioned in section V, zone III, are replaced by the following :

"On Monday, from 8.00 a.m. to 12.00 a.m. (noon) ;

On Tuesday, from 8.00 a.m. to 8.00 p.m. ;

On Wednesday, from 8.00 a.m. to 8.00 p.m. ;

On Thursday, from 8.00 to 8.00 p.m. ;

On Friday, from 8.00 a.m. to 10.00 p.m. ;

On Saturday and holiday eves, from 8.00 a.m. to 11.00 p.m."

5.— Subsection "b" of section V is replaced by the following :

"b.— In zones I, II and III, the employees shall have one hour for the noon meal; in zone III, they shall have one hour for the evening meal; in zones I and II, on Friday, Saturday and holiday eves, they shall also have one hour for the evening meal."

6.— Subsection "a" of section VI is replaced by the following :

"No apprentice shall be accepted under sixteen (16) nor over twenty-eight (28) years of age. Apprentices must have completed at least the fifth year of the elementary course."

7.— Subsection "cc" is added to section VI :

"cc.— Apprenticeship comprises a term of two years in a barber, hairdresser, or beauty parlor. However, the time spent studying in a school recognized by the Parity Committee and rewarded by the obtaining of a diploma shall be credited to the apprentice."

8.— Subsection "gg" is added to section VI :

"gg.— No one may obtain his (or her) qualification card as skilled worker, journeyman, artisan, clerk or employee, to work alone, in shift or in partnership, without having previously complied with the present apprenticeship regulation."

A. MORISSET,

8160-o

Clerk of the Executive Council.

ORDER IN COUNCIL
CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Number 5138

Quebec, December 28, 1944.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING a modification to the decree relating

aux métiers du bâtiment dans le comté de Terrebonne.

to the building trades in the county of Terrebonne.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective, (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163), une requête a été présentée au Ministre du Travail par le comité paritaire des métiers de la construction du comté de Terrebonne, à l'effet d'apporter une modification au décret numéro 1715, du 23 avril 1940, et amendements, relatif aux métiers du bâtiment dans le comté de Terrebonne;

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 163), the Building Industry Joint Committee of Terrebonne County has presented to the Honourable Minister of Labour a petition to modify decree number 1715, of April 23, 1940, and amendments, relating to the building trades in the County of Terrebonne;

ATTENDU QUE ladite requête a été publiée dans la Gazette officielle de Québec, livraison du 4 novembre 1944;

WHEREAS the said request has been published in the Quebec Official Gazette on November 4, 1944;

ATTENDU qu'une objection a été formulée contre son approbation;

WHEREAS an objection has been set forth against its approval;

ATTENDU QUE les nouveaux taux de salaires proposés dans ladite requête ont été approuvés par le Conseil régional du travail, par décision rendue à sa séance du 19 décembre 1944;

WHEREAS the new rates of wages proposed in the said request have been approved by the Regional War Labour Board, by a decision taken at its meeting of December 19, 1944;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

IT IS ORDAINED, therefore, upon the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

QUE ledit décret numéro 1715 soit modifié de la façon suivante:

THAT the said decree 1715 be modified in the following manner:

Les taux de salaires des "ouvriers préposés à l'entretien", mentionnés aux paragraphes "b" et "c" de l'article XII, sont remplacés par les suivants:

The rates of wages for "maintenance men", mentioned in subsections "b" and "c" of section XII are replaced by the following:

	<i>Par semaine</i>
"Compagnons	\$26.40
Apprentis	13.45
Journaliers (ouvriers non qualifiés) ..	19.20".

	<i>Per week</i>
"Journeymen	\$26.40
Apprentices	13.45
Common Labourers	19.20."

A. MORISSET,

A. MORISSET,

8161-o Greffier du Conseil Exécutif.

8161-o Clerk of the Executive Council.

ARRETÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ORDER IN COUNCIL
CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Numéro 5139

Number 5139

Québec, le 28 décembre 1944.

Quebec, December 28, 1944.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNANT une nouvelle prolongation de la durée du décret relatif aux métiers de l'imprimerie dans l'Île de Montréal et un rayon de 100 milles de ses limites.

CONCERNING a new extension of the duration of the decree relating to the printing trades in the Island of Montreal and a radius of one hundred (100) miles from its limits.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

IT IS ORDAINED, upon the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

QUE le décret numéro 987, du 24 avril 1941, et amendements, relatif aux métiers de l'imprimerie dans l'Île de Montréal et un rayon de 100 milles de ses limites, soit de nouveau prolongé pour une période de trois (3) mois, c'est-à-dire jusqu'au 31 mars 1945.

THAT decree number 987, of April 24, 1941, and amendments, relating to the printing trades in the Island of Montreal and a radius of one hundred (100) miles from its limits, be extended again for a period of three (3) months, that is to say, until March 31, 1945.

A. MORISSET,

A. MORISSET,

8162-o Greffier du Conseil Exécutif.

8162-o Clerk of the Executive Council.

ARRETÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

ORDER IN COUNCIL
CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Numéro 5140

Number 5140

Québec, le 28 décembre 1944.

Quebec, December 28, 1944.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNANT une nouvelle prolongation de la durée du décret relatif à la fabrication des sacs de coton et de jute dans l'Île de Montréal et un rayon de 5 milles de ses limites.

CONCERNING a new extension of the duration of the decree relating to the manufacture of textile and jute bags in the Island of Montreal and a radius of five (5) miles from its limits.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

IT IS ORDAINED, upon the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

QUE le décret numéro 557, du 29 mars 1939, et amendements, relatif à la fabrication des

THAT decree number 557, of March 29, 1939, and amendments, relating to the manufacture

sacs de coton et de jute dans l'île de Montréal et un rayon de cinq (5) milles de ses limites, soit de nouveau prolongé jusqu'au 31 décembre 1945.

A. MORISSET,
8163-o Greffier du Conseil Exécutif.

of textile and jute bags in the Island of Montreal and a radius of five (5) miles from its limits, be extended again until December 31, 1945.

A. MORISSET,
8163-o Clerk of the Executive Council.

Avis divers

AVIS

"Ribinisik and Varklaner Mutual Aid Association" ayant son bureau-chef dans les cité et district de Montréal, a, par résolution, changé son nom en celui de "Latvian Mutual Aid Association".

8155 Le secrétaire,
(Signé) I. ANTECOL.

LE COLLÈGE DES MÉDECINS ET CHIRURGIENS
DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Par ordre du Conseil de Discipline, en date du 10 novembre 1944, le docteur J.-Honorius Bégin, demeurant au numéro 91, rue Brooks, Sherbrooke, est destitué comme membre du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec, pour avoir manqué à ses devoirs professionnels et commis un acte dérogatoire à l'honneur et à la dignité de la profession médicale.

Cette destitution, lui enlevant tout droit d'exercer la médecine, la chirurgie et l'obstétrique, prendra effet après la quatrième publication du présent avis dans la *Gazette officielle de Québec*.

Montréal, le 12 décembre 1944.

Par ordre du Conseil de Discipline,
[Sceau] Le Registraire,
8012-50-4-o JEAN PAQUIN, M.D.

Avis est présentement donné qu'à une assemblée de tous les Directeurs, et qu'à une assemblée de tous les Actionnaires de "La Compagnie d'Immeubles Tougas & Tougas Limitée", tenues à Montréal, le 21 décembre 1944, il a été décidé unanimement de diviser l'Actif et le Passif de la dite Compagnie entre tous les actionnaires proportionnellement.

L'actif et le passif ne comprennent que les immeubles ci-après mentionnés avec leurs privilèges et hypothèques, savoir:

1. L'immeuble cadastre No 4680-Ptie 195, avec bâtisses Nos 5891-5893, Ave Verdun; Hypothèque \$3,000.

2. L'immeuble, cadastre No 4680-Ptie 0. 195 et Ptie 196, avec bâtisses Nos 5895-5897, Ave Verdun; Hypothèque \$4,000;

3. L'immeuble, cadastre No 4680-Pties 196 et 197, bâtisses Nos 5899-5891, Ave Verdun, aucune hypothèque.

4. Lots vacants Nos 4680-résidu 197, 198, 199, 200 et 201, Ave Verdun. No 148-231, rue Montague, aucune hypothèque.

5. Emplacements, cadastre Nos 4680-160, 161, 162, 163, bâtisses Nos 455 à 473 Ave Brault, Hypothèque \$8,600.

6. Trois lots de terre Nos 4301-745, 746, 747, bâtisses Nos 3501 à 3523, Ave Verdun et 602 à 612 rue Strathmore, Hypothèque \$9,849.00.

Tous aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Montréal.

7. Emplacement Ptie No 381 du Quartier Ste-Marie, Bâtisses Nos 1218-1222 Maisonneuve et 1209-1211 Dalcourt, Hypothèque \$4,500.

Les seuls actionnaires sont:

Miscellaneous Notices

NOTICE

The Ribinisik and Varklaner Mutual Aid Association, with head office in the City and District of Montreal, has, by Resolution changed its name to the "Latvian Mutual Aid Association".

8155-o (Signed) I. ANTECOL,
Secretary.

THE COLLEGE OF PHYSICIANS & SURGEONS
OF THE PROVINCE OF QUEBEC

By order of the Council of Discipline, dated November 10th, 1944, Dr. J.-Honorius Bégin, residing at 91 Brooks St., Sherbrooke, is dismissed as member of the College of Physicians & Surgeons of the Province of Quebec, having failed to perform his professional duties and committed an act derogatory to the honour of the profession.

This dismissal, carrying off the rights to practice medicine, surgery and obstetrics, shall take effect after the fourth publication of the present notice in the *Official Gazette of Quebec*.

Montreal, December 12th, 1944.

By order of the Council of Discipline,
[Sceau] JEAN PAQUIN, M.D.,
8012-50-4-o Registrar.

Notice is hereby given that at a meeting of all the directors and at a meeting of all the shareholders of "La Compagnie d'Immeubles Tougas & Tougas Limitée", held at Montreal, on December 21st, 1944, it was unanimously decided to divide the assets and liabilities of the company proportionately, among the shareholders.

The assets and liabilities include only the immovables hereinafter mentioned, with their privileges and hypothecs, to wit:

1. The immovable, cadastral No. 4680-Pt 195, with buildings Nos. 5891-5893, Verdun ave.; Hypothec \$3,000.

2. The immovable, cadastral No. 4680-W.Pt 195 and Pt 196, with buildings Nos. 5895-5897, Verdun ave.; Hypothec \$4,000.;

3. The immovable, cadastral No. 4680-Pts. 196 and 197, buildings Nos. 5899-5891, Verdun ave., no hypothec.

4. Vacant lots Nos. 4680-residue 197, 198, 199, 200 and 201, Verdun ave. No. 148-231 Montague street, no hypothec.

5. Emplacements, cadastral Nos. 4680-160, 161, 162, 163, buildings Nos. 455 to 473 Brault ave., hypothec \$8,600.

6. Three lots of land Nos. 4301-745, 746, 747, buildings Nos. 3501 to 3523, Verdun ave. and 602 to 612 Strathmore street, hypothec \$9,849.00.

All of the official plan and book of reference for the parish of Montreal.

7. Emplacement Pt. No. 381 of St. Mary's ward, buildings Nos. 1218-1222 Maisonneuve and 1209-1211 Dalcourt, hypothec \$4,500.

The sole shareholders are:

M. Joseph-A. Tougas, marchand de bois et charbon, No 4470 Bld LaSalle, Verdun, possesseur de 100 parts;

Dame Anna Meunier, veuve Désiré-E. Tougas, No 351 Régina, Verdun, possesseur de 99 parts;

Dame Yvonne Tougas, épouse de Frank Storen, No 375 Merton, St-Lambert, 1 part.
Montréal, 22 décembre 1944.

Le Président,
JOSEPH-A. TOUGAS.
La Secrétaire,
YVONNE TOUGAS.

8168-o

Mr. Joseph A. Tougas, lumber and coal merchant, No. 4470, LaSalle Bld, Verdun, holder of 100 shares;

Dame Anna Meunier, widow Désiré E. Tougas, No. 351 Regina, Verdun, holder of 99 shares.

Dame Yvonne Tougas, wife of Frank Storen, No. 375 Merton, St-Lambert, 1 share.

Montréal, December 22nd, 1944.

JOSEPH A. TOUGAS,
President.
YVONNE TOUGAS,
Secretary.

8168

Bills, Assemblée législative

Bills, Legislative Assembly

AVIS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

NOTICE OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Concernant les bills privés qui seront présentés pendant la prochaine session.

Relating to private bills to be introduced during the coming session.

Aux termes du règlement, les bills privés devront être déposés avant le 17 janvier 1945 et présentés avant le 28 février 1945, les pétitions introductives de bills privés devront être présentées avant le 17 février 1945 et reçues avant le 22 février 1945, et les rapports de comités élus chargés de l'examen des bills privés devront être reçus avant le 14 mars 1945.

Under the rules and standing orders, private bills must be deposited before the 17th January, 1945, and introduced before the 28th February, 1945, petitions for the introduction of private bills must be presented before the 17th February, 1945, and received before the 22nd February, 1945, and the reports from select committees charged with the examining of private bills must be received before the 14th March, 1945.

Québec, le 28 décembre 1944.

Quebec, December 28th, 1944.

8148-52-6-o

Le Greffier,
ANTOINE LEMIEUX.

8148-52-6

ANTOINE LEMIEUX,
Clerk.

Charte—Abandon de

Charters—Surrender of

JOHN FENDERSON & COMPANY

JOHN FENDERSON & COMPANY

Avis est par les présentes donné que John Fenderson & Company s'adressera au Procureur-général et au Ministère des affaires municipales, de l'Industrie et du Commerce de la Province de Québec pour obtenir l'acceptation de l'abandon de sa charte et son annulation à telle date que ceux-ci fixeront.

Notice is hereby given that John Fenderson & Company will apply to the Attorney General and the Minister of Municipal affairs, Trade and Commerce for leave to surrender its Charter and its cancellation at such date as they determine.

Rimouski, 26 décembre 1944.

Rimouski, December 26th, 1944.

8157-o

Le Secrétaire,
P.-E. GAGNON.

8157-o

P.-E. GAGNON,
Secretary.

AVIS

NOTICE

Avis est, par les présentes, donné que "Modern Fur Dressers & Dyers Company Limited", demandera la permission d'abandonner la charte qui lui a été octroyée par le Lieutenant-Gouverneur en Conseil, le tout, selon les conditions pourvues à la Loi des Compagnies de Québec, S. Ref. ch. 276, art. 26.

Take notice that the "Modern Fur Dressers & Dyers Company Limited" will seek permission to surrender the charter which was granted said Company by the Lieutenant-Governor in Council, the whole as provided by the Companies Act of Quebec, Revised Statute, chapter 276, art. 26.

Montréal, 27 décembre 1944.

Montreal, December 27th, 1944.

Les Procureurs de la Moderne Fur Dresser & Dyers Company Limited,
THBERGE & RICHER.

Attorneys for the Modern Fur Dressers & Dyers Company Limited.

8158-o

Demandes à la Législature

Applications to Legislature

Avis public est, par les présentes, donné que Jules Corbeil et Alfred Corbeil, tous deux des cité et district de Montréal et Lucien Corbeil, de Marieville, district de St-Hyacinthe, en leur

Public notice is hereby given that Jules Corbeil and Alfred Corbeil, both of the city and district of Montreal and Lucien Corbeil, of Marieville, in the district of St-Hyacinthe, in their

qualité d'exécuteurs-testamentaires de la Succession de Feu J.-B.-Avila Corbeil, demanderont à la législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, l'adoption d'une loi décrétant le droit des exécuteurs-testamentaires de prélever sur les revenus des biens de ladite succession un honoraire pour les services à être rendus à ladite succession, le tout en vertu du testament dudit Feu J.-B.-Avila Corbeil fait et passé à Montréal le 23 janvier 1915, devant Louis-A. Derome et A.-E. Grandbois, notaires et Codicille.

Montréal, ce 18 décembre 1944.

Le procureur des Requérants,
8077-51-4-o **ÉMÉ. LACROIX.**

AVIS

Avis est par les présentes donné que la Caisse de Remboursement s'adressera à la Législature de Québec, au cours de la prochaine session, pour demander que sa charte connue comme les lois 3 Ed. VII, ch. 121, 3 Geo. V, ch. 93, 10 Geo. V, ch. 130, 12 Geo. V, ch. 130, et 4 Geo. VI, ch. 124, soit modifiée aux fins de changer son nom corporatif en celui de Caisse Nationale d'Économie (Assurance-vie), d'obtenir le pouvoir de faire de l'assurance et de la réassurance sur la personne sous toutes ses formes, de modifier la composition et le mode d'élection des membres de son conseil d'administration, d'être autorisée à faire avec la Caisse Nationale d'Économie et la Société Nationale de Fiducie des conventions relatives à ses affaires et à son administration, et pour autres fins se rapportant aux objets ci-dessus.

Montréal, 20 décembre 1944.

Les Procureurs de la Requérante,
8083-51-4-o **VANIER & VANIER.**

AVIS

Avis est, par les présentes, donné que l'Association provinciale des instituteurs protestants de Québec s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir la passation d'une Loi amendant sa charte (52 Vic., c. 70) en étendant les fins et pouvoirs de l'association, en déterminant les conditions pour devenir membre et en pourvoyant au paiement d'une cotisation annuelle et à d'autres fins.

Montréal, le 7 décembre 1944.

Les procureurs de la requérante,
8004-50-4 **MACDOUGALL, MACFARLANE, SCOTT & HUGESSEN.**

SUCCESSION ANNA VALLÉE-CHEFF

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Monsieur le Docteur Séville Cheff, médecin, des cité et district de Montréal, Monsieur J.-Arthur Deschamps, administrateur, du même lieu, et Monsieur Louis-Georges Perron, comptable, de Valleyfield, en leur qualité d'exécuteurs testamentaires de la Succession de Dame Anna Vallée, en son vivant, épouse du Docteur Séville Cheff, s'adresseront à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir une loi spéciale concernant ladite Succession de Dame Anna Vallée-Cheff et ayant pour objet en particulier d'interpréter le testament olographe de cette Dame, fait le 18 octobre 1942, et dûment vérifié le 16 novembre 1944.

Montréal, ce 9ième jour de décembre 1944.

Les procureurs des requérants,
8005-50-4-o **BEAULIEU, GOUIN, BOURDON, BEAULIEU & MONTPETIT.**

quality of testamentary executors to the estate of the late J.-B. Avila Corbeil, will apply to the legislature of the Province of Quebec at its next session, for the passing of an act decreeing the right of the testamentary executors to the said estate to levy on the revenues of the estate fees for services to be rendered, the whole according to the will executed in Montreal on January the 23rd 1915 before L. A. Derome and A. E. Grandbois, both notaries of the city and district of Montreal and Codicil.

Montreal, December 18th, 1944.

ÉMÉ. LACROIX,
8077-51-4-o Attorney for Petitioners.

LEGAL NOTICE

Notice is hereby given that la Caisse de Remboursement will apply to the Legislature of Quebec at its next session, and ask that its charter contained in the Statutes 3 Ed. VII, ch. 121, 3 Geo. V, ch. 93, 10 Geo. V, ch. 130, 12 Geo. V, ch. 130, and 4 Geo. VI, ch. 124, be modified in order to change its corporate name to Caisse Nationale d'Économie (Assurance-vie), to be empowered to enter into contracts of insurance and re-insurance of persons in all its forms, to modify the composition and the form of election of its Board of Directors, and to be empowered to enter into agreements with la Caisse Nationale d'Économie, and La Société Nationale de Fiducie concerning its business and its management, and for other purposes with respect to the above objects.

Montreal, December 20th, 1944.

VANIER & VANIER,
8083-51-4-o Solicitors for Applicants.

NOTICE

Notice is hereby given that the Provincial Association of Protestant Teachers of Quebec will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next Session for the passing of an Act amending its Charter (52 Vic., c. 70) by enlarging the objects and powers of the Association, defining the conditions of membership, providing for the payment of annual fees, and for other purposes.

Montreal, December 7th, 1944.

MACDOUGALL, MACFARLANE, SCOTT & HUGESSEN,
8004-50-4-o Attorneys for Petitioners.

ESTATE ANNA VALLÉE-CHEFF

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that Doctor Séville Cheff, physician, of the city and district of Montreal, Mr. J. Arthur Deschamps, administrator, of the same place, and Mr. Louis Georges Perron, accountant, of Valleyfield, in their quality of testamentary executors of the Estate of Dame Anna Vallée, in her lifetime, wife of Doctor Séville Cheff, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of a special Act concerning the said estate of Dame Anna Vallée-Cheff and for the main purpose of interpreting the holograph Will of the said Dame, made on the 18th of October, 1942, and probate of which was duly made on the 16th of November, 1944.

Montreal, this 9th day of December, 1944.

BEAULIEU, GOUIN, BOURDON, BEAULIEU & MONTPETIT,
8005-50-4 Attorneys for petitioners.

Avis public est par les présentes donné que le Bureau des Commissaires d'Écoles Catholiques romains et le Bureau des Commissaires d'Écoles protestants de la Cité de Sherbrooke s'adresseront à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi, amendant la Loi de l'Instruction publique pour la Cité de Sherbrooke, en rapport avec le taux de taxation sur les immeubles apparaissant au tableau des neutres, et pour autoriser le Bureau des Commissaires d'Écoles catholiques romains d'emprunter une somme de deux cent mille dollars pour fins scolaires au moyen d'une émission de débetures; et pour autres fins.

Sherbrooke, ce 12 décembre 1944.

Les Procureurs des Requérants,

F. S. RUGG,

8016-50-4-o

CHS. DE L. MIGNAULT.

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que la Corporation du Village Ouest de Saint-Georges, Beauce, s'adressera à la Législature à la prochaine session, pour obtenir la passation d'une loi, annexant à son territoire, pour fins municipales, un territoire situé dans la Corporation D'Aubert-Gallion, paroisse de Saint-Georges de Beauce, comprenant une partie des lots numéros 67, 68, 69, 72, 75, 89, 92, 95, 99, 101 et 104, du cadastre officiel pour la Paroisse de Saint-Georges de Beauce.

Saint-Georges de Beauce, le 9 décembre 1944.

Le Procureur de la Requérante,

8017-50-4-o

PAUL-E. BAILLARGEON.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Ville de Rouyn s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir l'annexion dans son territoire des mines Stadacona Rouyn Mines Limited et Senator Rouyn Mines Limited, le tout, sujet aux ententes intervenues avec ces compagnies qui resteront en force jusqu'au 31 décembre 1946;

Pour obtenir l'annexion dans son territoire, d'une partie du territoire de la Ville de Noranda;

Pour obtenir la remise à la Ville de Rouyn des lots concédés à la Dasserat Rouyn Goldfield Limited, et situés dans les blocs 8 et 9;

Pour obtenir le droit de règlementer de défendre l'installation de panneaux-réclame pour les cinémas et vues cinématographiques, sur les bâtisses ou terrains vacants dans ses limites;

Pour modifier le cadastre actuel des lots du bloc 41, comprenant la partie ouest de la rue Bagshaw aux limites de la Ville, et la partie sud de la rue Taschereau jusqu'au chemin Montbeillard;

Pour obtenir le droit d'augmenter la taxe sur les magasins à chaîne;

Pour obtenir le droit d'accorder une réduction de taxe de 50% sur toutes bâtisses ou constructions à l'épreuve de feu, érigées dans ses limites, sauf les hôtels qui, pour pouvoir bénéficier de cette réduction, devront avoir au moins trente chambres;

Pour obtenir le droit d'augmenter la taxe sur les distributeurs automatiques, jeux mécaniques, phonographes.

Donné sous mon seing, à Rouyn, ce 20ième jour de décembre 1944.

Le Secrétaire-trésorier,

8124-52-4-o

GÉRARD BEAUCHEMIN.

Public notice is hereby given that the Board of Roman Catholic School Commissioners and the Board of Protestant School Commissioners of the City of Sherbrooke will apply at the next Session of the Legislature of the Province of Quebec for the passing of an Act amending the Law Respecting Public Instruction in the City of Sherbrooke and referring to the rate of taxation upon the real estate on the neutral panel, and authorizing the Roman Catholic Board of School Commissioners to borrow a sum of two hundred thousand dollars for school purposes by means of an issue of bonds; and for other purposes.

Dated Sherbrooke, Que., December 12th, 1944.

F. S. RUGG,

CHS. DE L. MIGNAULT,

8016-50-4-o

Solicitors for the Applicants.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given that "La Corporation du Village Ouest de Saint-Georges, Beauce" will apply to the Provincial Legislature at its next session, for the passing of a law annexing to its territory, for municipal purposes, a territory situated in the Corporation of Aubert-Gallion, parish of St. George, Beauce, comprising a portion of lots bearing numbers 67, 68, 69, 72, 75, 89, 92, 95, 99, 101 and 104, of the Official Cadastre for the Parish of St. George, Beauce.

St. George, Beauce, December 9th, 1944.

PAUL E. BAILLARGEON,

8017-50-4-o

Solicitor for the Applicant.

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the Town of Rouyn will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the annexion, within its limits, of the Stadacona Rouyn Mines Limited and Senator Rouyn Mines Limited, the whole, subject to any agreements with these companies such agreements fixing assessment of the properties of said companies, until December 31st, 1946;

And for the annexion, within its limits, of certain part of the town of Noranda;

And to obtain, for the benefit of the Town of Rouyn, the lots belonging to the Dasserat Rouyn Goldfield Limited, located in blocks 8 and 9;

To obtain the right to make regulations and forbid the installation of advertisement pannels for theatres and moving pictures, against buildings or on vacant lots within its limits;

To obtain the right to change the present register of land for lots in block 41, specially the west part of the Bagshaw Street as far as the limits of the Town and the south part of the Taschereau street as far as the Montbeillard road;

To obtain the right to increase the business tax on chain stores;

To obtain the right to grant a 50% discount on municipal taxes on all fireproof buildings erected within its limits; except Hotels which, in order to benefit of such a discount, must have at least thirty rooms;

To obtain the right to increase the business tax upon automatic distributors authorized by federal law, within its limits.

Given under my hand, at Rouyn, this 20th day of December 1944.

GÉRARD BEAUCHEMIN,

8124-52-4-o

Secretary-treasurer.

Avis public est par les présentes donné de la part de l'Hôpital Jeffery Hale, de la Cité de Québec, que tel Hôpital s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour en obtenir la passation d'un Acte amendant sa Charte (29 Victoria, Chapitre 106, tel qu'amendé par 1 Édouard VII, chapitre 91 et 18 George V, Chapitre 144) aux fins d'augmenter le nombre de ses Gouverneurs électifs et de prolonger leur terme d'office; aussi afin d'autoriser le dit Hôpital à fusionner et consolider les livres de compte du pavillon du dit Hôpital connu sous le nom de "McKenzie Wing" avec ceux de toute son entreprise et institution; — et pour autres fins.

Québec, 30 décembre 1944.

Les procureurs du Requéant,
8140-52-4-o GRAVEL, THOMSON & GRAVEL.

Prenez avis que Thomas Palladina, traceur mécanicien, des cité et district de Montréal, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session pour obtenir la passation d'une loi changeant son nom de Thomas Palladina en celui de Thomas Shaw Collins.

Daté en la cité de Montréal, Province de Québec, le 21 décembre 1944.

Les procureurs du requérant,
215 ouest, rue St-Jacques,
Montréal, 1, P.Q. CREELMAN, EDMISON & BEULLAC.
8141-52-4

Avis est par les présentes donné que M. Jean Lapointe, étudiant en chirurgie dentaire, de la paroisse de Ste-Hélène, dans les comté et district de Kamouraska, s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir la passation d'une loi spéciale l'autorisant à être admis à l'exercice de la profession dentaire à la fin de ses années universitaires, à condition de passer avec succès l'examen requis.

Rivière du Loup, 26 décembre 1944.

Le Procureur du Requéant,
8145-42-4-o LOUIS DUGAL.

AVIS

Avis est donné que la Compagnie du Chemin de Fer Roberval-Saguenay s'adressera à la Législature de Québec, à sa prochaine session, pour l'obtention d'une loi amendant sa charte aux fins d'étendre le délai pour la continuation et la terminaison des travaux de la Compagnie.

Montréal, le 2 janvier 1945.

Les Procureurs de la Requéante,
8159-1-4-o GEOFFRION & PRUD'HOMME.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Cité de Sherbrooke s'adressera à la Législature de la Province de Québec à sa prochaine session, pour obtenir la passation d'une loi amendant sa charte, la loi I Geo. VI, chapitre 105, et les différents statuts qui l'amendent, sur les matières suivantes: examen médical des employés d'hôtels et de restaurants; imposer une licence sur les garderies et hôpitaux privés; changer la date de préparation de la liste électorale; modifier les articles 43 et 92 de la charte et légaliser certains rôles de perception pour travaux permanents; changer le nom des propriétaires après chaque mutation de propriété; recouvrer les frais d'entretien des malades à l'hôpital civique; inclure

Public notice is hereby given, on behalf of Jeffery Hale's Hospital, of the City of Quebec, that it will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next Session, for the passing of an Act amending its Charter (29 Victoria, Chapter 106, as amended by 1 Edward VII, Chapter 91 and 18 George V, Chapter 144), by increasing the number of its elective governors and extending their term of office; also empowering the said Hospital to merge and consolidate the books of account of its Wing, known as "The McKenzie Wing", with those of its whole institution and undertaking, and for other purposes.

Québec, December 30, 1944.

GRAVEL, THOMSON & GRAVEL,
8140-52-4-o Solicitors for Applicant.

Take notice that Thomas Palladina, mechanical draughtsman, of the City and District of Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at the next session thereof for the passing of an act changing his name from Thomas Palladina to Thomas Shaw Collins.

Dated at the City of Montreal, in the Province of Quebec, this 21st day of December, 1944.

CREELMAN, EDMISON & BEULLAC,
215 St. James Street West,
Montreal, 1, P.Q. Attorneys for Petitioner.
8141-52-4-o

Notice is hereby given that Mr. Jean Lapointe, student in dental surgery, of the parish of Ste-Hélène, in the county and district of Kamouraska, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of a special Bill, authorizing him to be admitted to the Dental Profession at the end of his years at the University, on condition that he shall pass successfully the required examination.

Rivière du Loup, December 26th, 1944.

LOUIS DUGAL,
8145-52-4 Attorney for the Applicant.

NOTICE

Notice is hereby given that The Roberval and Saguenay Railway Company will apply to the Legislature of Quebec at its next session to obtain an act to amend its charter for the purposes of extending the time for the continuation and the completion of the Company's works.

Montreal, January 2nd, 1945.

GEOFFRION & PRUD'HOMME,
8159-1-4-o Attorneys for Petitioner.

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the City of Sherbrooke will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act amending its charter, the Act I Geo. VI, chapter 105, and the various statutes amending it, for the following matters: medical examination of hotel and restaurant employees; to impose a licence on private hospitals and nurseries; to change the date of the preparation of the electoral list; to amend sections 43 and 92 of the charter and legalize certain collection rolls for permanent works; to change the name of owners after each mutation of property; to recover the costs of maintenance of patients in the civic hospital; to include in

dans l'article 121 de la charte le nom de certains autres officiers municipaux; changer l'heure de fermeture des bureaux de votation pour les règlements; ratifier l'entente intervenue entre la Cité et le directeur du Service des Incendies; et pour autres fins.

Sherbrooke, ce 28 décembre 1944.

817C-1-4-o Les procureurs de la Requérente,
PANNETON & BOISVERT.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Municipalité du Village du Petit Lac Magog s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir la passation d'une loi afin d'être incorporée en vertu de la Loi des Cités et Villes, pour changer son nom en celui de "La Ville de Deauville", pour conserver généralement les pouvoirs accordés par sa charte primitive et pour obtenir de nouveaux pouvoirs sur les matières suivantes: annexer une certaine partie de la municipalité de Rock-Forest; changer la date des élections; élection des membres du conseil pour trois ans; remplacement des membres du conseil; qualification des membres du conseil; changer l'heure de votation aux élections municipales; tenue des séances en dehors de la municipalité; défense de construire des maisons à logements; décréter l'alignement des rues et le mode de construction des résidences et chalets; prohiber la danse dans les endroits publics; établir des parcs, plages, baignoires; réglementer ou prohiber les industries et certains commerces; imposer des taxes sur les propriétés construites dans le lac; soumettre la municipalité à la juridiction de la Cour du Recorder de Sherbrooke; défendre l'usage des moteurs non pourvus de silencieux; et pour autres fins.

Sherbrooke, ce 28 décembre 1944.

8169-1-4-o Les Procureurs de la requérante,
PANNETON & BOISVERT.

section 121 of the charter, the name of certain other municipal officers; to change the hour for the closing of the polling-stations for the voting on by-laws; to ratify the agreement entered into between the City and the Chief of the Fire Department; and for other purposes.

Sherbrooke, this 28th day of December, 1944.

8170-1-4 PANNETON & BOISVERT,
Attorneys for Petitioner.

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the Municipality of the Village of Petit Lac Magog will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act to be incorporated under the Cities and Towns Act, to change its name to that of "La Ville de Deauville", to retain in general the powers granted by its original charter and to obtain new powers regarding the following matters: to annex a certain part of the municipality of Rock-Forest; change the date of elections; election of the members of the council for three years; replacement of members of the council; qualification of members of the council; change the hour for voting at the municipal elections; holding of meetings outside the municipality; prohibiting the building of apartment houses; enacting the laying out of streets and the manner of building residences and cottages; to prohibit dancing in public places; to establish parks, beaches, baths; to regulate or prohibit industries and certain businesses; to levy taxes on properties built in the lake; to submit the municipality to the jurisdiction of the Recorder's Court of Sherbrooke; to prohibit the use of motors not provided with silencers; and for other purposes.

Sherbrooke, this 28th day of December, 1944.

8169-1-4 PANNETON & BOISVERT,
Attorneys for Petitioner.

Département de l'Agriculture

Avis est par le présent donné qu'une société coopérative agricole a été constituée dans le comté de Charlevoix-Saguenay, en vertu de la loi des sociétés coopératives agricoles (S.R. 1941, c. 120), sous le nom de "Société Coopérative Agricole de Les Éboulements" et que son principal siège d'affaire est à Les Éboulements, comté de Charlevoix-Saguenay.

Le ministre autorise la formation de cette société.

Québec, le vingt-septième jour de décembre 1944.

8166-o Le sous-ministre de l'Agriculture,
ADRIEN MORIN.

Department of Agriculture

Notice is hereby given that a cooperative agricultural association has been formed in the county of Charlevoix-Saguenay, under the Cooperative Agricultural Associations Act (R.S., 1941, chap. 120), under the name of "Société Coopérative Agricole de Les Éboulements" and that its principal place of business is at Les Éboulements, county of Charlevoix-Saguenay.

The Minister authorizes the formation of the said association.

Quebec, this twenty-seventh day of December, 1944.

8166 ADRIEN MORIN,
Deputy Minister of Agriculture.

Département des Terres et Forêts

Cadastre amendé du village de Plessisville
division d'enregistrement de Mégantic

Avis est par la présente donné que le lot 154-8 est annulé et le lot 154-9 est amendé; les lots 172, 173-3, 173-4, et 180 sont annulés et le lot 171-4 est amendé; les lots 171-A-2, 173-2, 173-5, 181 et 183 sont annulés et remplacés par le lot

Department of Lands and Forests

Amended Cadastre of the Village of Plessisville
Registration Division of Mégantic

Notice is hereby given that lot 154-8 is cancelled and lot 154-9 is amended; lots 172, 173-3, 173-4 and 180 are cancelled and lot 171-4 is amended; lots 171-A-2, 173-2, 173-5, 181 and 183 are cancelled and replaced by lot 188 (street),

188 (rue), conformément aux dispositions des articles 2174 et 2174A du Code civil.

Québec, le 5 décembre 1944.

Ministère des Terres et Forêts,
Service du Cadastre,
Le sous-ministre,
AVILA BÉDARD.

8154-o

in virtue of articles 2174 and 2174A of the civil Code.

Quebec, December the 5th, 1944.

Department of Lands and Forests,
Cadastral Branch,
AVILA BÉDARD,
Deputy Minister.

8154-o

Département du Travail

AVIS

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes que le droit de prélèvement du Comité paritaire de l'industrie de l'imprimerie de Montréal et du district, autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 1334, du 29 mai 1941 et subséquemment prolongé jusqu'au 31 décembre 1944, a été de nouveau prolongé jusqu'au 31 mars 1945, aux mêmes taux et conditions, par l'arrêté en conseil numéro 5134, du 28 décembre 1944.

Le sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,

Québec, le 5 janvier 1945.

8165-o

AVIS DE PRÉLEVEMENT

L'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes que le Comité conjoint de l'industrie de la boulangerie du district de Montréal, établi en exécution du décret numéro 2011, du 9 septembre 1939 et amendements, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 5135, du 28 décembre 1944, le tout, d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163), à prélever des cotisations des employeurs professionnels et des salariés assujettis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

1. Cotisation

La période de cotisation s'étend du 1er janvier 1945 au 31 décembre 1945; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels régis par le décret doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à $\frac{1}{2}$ de 1% de leurs listes de paie:

b) Les salariés régis par le décret doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à $\frac{1}{2}$ de 1% de leur rémunération.

2. Mode de perception

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels des formules de rapport sur lesquelles doivent être indiqués les heures de travail, l'argent perçu au cours de la semaine et les sommes versées au Comité paritaire. L'employeur professionnel doit voir à ce que ces rapports soient remplis et retournés au Comité à tous les mois.

L'employeur professionnel doit percevoir à la fin de chaque semaine à même le salaire de chacun de ses salariés, les sommes qui reviennent au Comité paritaire à titre de prélèvements, et en faire remise au Comité en même temps que ses propres cotisations.

Le rapport de l'employeur professionnel doit être signé avant d'être adressé au Comité paritaire; ce comité a le pouvoir d'exiger l'assermentation dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Department of Labour

NOTICE

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the right of levy of the Printing Industry Parity Committee for Montreal and District, authorized by a by-law approved by Order-in-Council number 1334, of May 29, 1941 and subsequently extended until December 31, 1944, has been again extended until March 31, 1945, at the same rates and conditions, by Order-in-Council number 5134, of December 28, 1944.

GÉRARD TREMBLAY,

Deputy-Minister of Labour.

Department of Labour,

Quebec, January 5, 1945.

8165-o

NOTICE OF LEVY

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the Joint Committee of the Baking Industry of the District of Montreal, formed under Decree number 2011, of September 9, 1939 and amendments, has been authorized by a by-law approved by Order-in-Council number 5135 of December 28, 1944, in conformity with the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163), to levy assessments from the professional employers and the employees governed by the said decree, according to the method and rate hereinafter mentioned:

1. Assessments

The period of levy shall extend from January 1st, 1945, to December 31, 1945; it shall be laid in the following manner:

a) The professional employers governed by the decree shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to $\frac{1}{2}$ of 1% of their payroll.

b) The employees governed by the decree shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to $\frac{1}{2}$ of 1% of their remuneration.

2. Mode of Collection

In order to facilitate the collection of these assessments, the Parity Committee shall supply the professional employers with report forms indicating the hours of labour, the money collected during any one week, and the sums sent to the Parity Committee. The professional employer shall see that these reports be filled and sent to the Parity Committee every month.

The professional employer shall retain, at the expiration of each week, from the wages of each one of his employees, the sums owed to the Parity Committee as assessments, and remit same to the Committee at the same time as his own assessments.

The report of the professional employer shall be signed before it be sent to the Parity Committee. The committee shall have the right to exact sworn reports when deemed advisable.

Le rapport accompagné des cotisations doit être adressé audit comité le ou avant le 10 de chaque mois.

3. Rapport financier

Selon les termes de la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre 1945.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus du Comité conjoint de l'industrie de la boulangerie du district de Montréal, pour la période comprise entre le 1er janvier 1945 et le 31 décembre 1945.

COMITÉ CONJOINT DE L'INDUSTRIE DE LA BOULANGERIE DU DISTRICT DE MONTRÉAL

Prévisions budgétaires du 1er janvier au 31 décembre 1945.

Liste de paye pour un (1) an, \$2,100,000.00

Recettes:

Cotisation, employeurs professionnels (½ de 1%)	\$10,500.00
Cotisation, salariés (½ de 1%)	10,500.00
	<hr/>
	\$21,000.00

Dépenses:

Jetons de présence	\$ 2,000.00
Assurance	350.00
Frais légaux	1,000.00
Loyer, bureau	480.00
Auditeur	300.00
Papeterie	600.00
Salaires:	
Secrétaire et trésorier	5,700.00
Inspecteurs (3)	7,000.00
Sténographe (1)	1,400.00
Timbres-poste	400.00
Timbres d'assurance chômage	200.00
Téléphone	300.00
Dépenses générales	1,270.00
	<hr/>
	\$21,000.00

Le sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, ce 5 janvier, 1945. 8164-o

The report, together with the assessments, shall be sent to the Parity Committee on or before the 10th of each month.

3. Financial Report

Under the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall make a quarterly report covering its financial activities and remit same to the Minister of Labour on the following dates: March 31st, June 30th, September 30th and December 31st, 1945.

Hereto annexed is an estimate of the receipts and disbursements of the Joint Committee of the Baking Industry of the District of Montreal for the period comprised between January 1st, 1945, and December 31st, 1945.

THE JOINT COMMITTEE OF THE BAKING INDUSTRY OF THE DISTRICT OF MONTREAL

Estimate of receipts and disbursements for the period comprised between January 1st and December 31st, 1945.

Payroll for one (1) year \$2,100,000.00

Receipts:

Assessments, professional employers, (½ of 1%)	\$10,500.00
Assessments, employees, (½ of 1%)	10,500.00
	<hr/>
	\$21,000.00

Disbursements:

Attendance fees	2,000.00
Insurance	350.00
Legal charges	1,000.00
Rent, office	480.00
Auditor's fees	300.00
Stationery	600.00
Salaries:	
Secretary and treasurer	5,700.00
Inspectors (3)	7,000.00
Stenographer (1)	1,400.00
Postage stamps	400.00
Unemployment insurance stamps	200.00
Telephone	300.00
General expenses	1,270.00
	<hr/>
	\$21,000.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy-Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 5, 1945. 8164-o

Minutes de notaire

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été présentée à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur en conseil, par Me Guy Villeneuve, notaire, demeurant et pratiquant à l'Annonciation, district judiciaire de Montcalm, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index de Me Philéas Morissette, notaire démissionnaire, qui pratiquait aussi à l'Annonciation, district judiciaire de Montcalm.

Québec, le 11 décembre 1944.

Le Sous-secrétaire de la province,
JEAN BRUCHESI. 8007-50-5

Notarial Minutes

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Notarial Code, that a petition has been presented to His Honour the Lieutenant-Governor in Council, by Me Guy Villeneuve, notary, residing and practising at l'Annonciation, judicial district of Montcalm, whereby he asks for the transfer in his favour of the minutes, repertory and index of Me Philéas Morissette, notary, who has resigned, who also practised at l'Annonciation, judicial district of Montcalm.

Quebec, December 11th, 1944.

JEAN BRUCHESI,
Under Secretary of the Province. 8007-50-5

Proclamation

Canada,
Province de Québec.
[L.S.]

EUG. FISET

GEORGE VI, par la grâce de Dieu, roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, défenseur de la foi, empereur des Indes.

A nos très aimés et fidèles conseillers les membres du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de la province de Québec,

SALUT.

ATTE^NDU que, pour diverses considérations, il est à propos de convoquer la Législature de la Province de Québec pour l'expédition des affaires. Nous vous convoquons par les présentes pour le SEPT FÉVRIER prochain, et en conséquence, nous mandons et ordonnons de vous assembler à cette date au palais législatif, en la cité de Québec, pour y expédier les affaires de la province et y examiner, discuter et décider les questions qui vous seront soumises.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de la province de Québec. TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable sir EUGÈNE-MARIE-JOSEPH FISET, chevalier, commandeur de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-Georges, lieutenant-gouverneur de ladite Province.

Donné en Notre Hôtel du gouvernement, à Québec, ce VINGT-HUITIÈME jour de DÉCEMBRE, l'an de grâce mil neuf cent quarante-quatre et de Notre règne le neuvième.

Par ordre,

Le Secrétaire de la chancellerie à Québec,
8146-52-6-o ANTOINE LEMIEUX.

Proclamation

Canada,
Province of Québec.
[L.S.]

EUG. FISET

GEORGE VI, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful Councillors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Québec,

GREETING.

WHEREAS, for various considerations, it is expedient to convoke the Legislature of the Province of Québec for the dispatch of business, We hereby convene you for the SEVENTH day of FEBRUARY next and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the City of Québec, for the dispatch of the business of the Province and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well beloved the Honourable Sir EUGÈNE MARIE JOSEPH FISET, Knight, Commander of Our most distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of Québec, this TWENTY-EIGHTH day of the month of DECEMBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and forty-four and in the ninth year of Our Reign.

By command,

ANTOINE LEMIEUX,
Clerk of the Crown in Chancery at Québec.
8146-52-6-o

Arrêtés en Conseil

ARRETÉ EN CONSEIL

CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 5136

Québec, le 28 décembre 1944.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

CONCERNANT l'abrogation du décret relatif à l'industrie de l'aluminium dans la ville des Chutes Shawinigan, ainsi que des décrets relatifs au comité conjoint de l'industrie de l'aluminium, Shawinigan Falls, P. Q.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE le décret numéro 2882, du 21 octobre 1937, amendé par l'arrêté-en-Conseil numéro 1317, du 20 mars 1940, relatif à l'industrie de l'aluminium dans la ville des Chutes Shawinigan, soit abrogé et annulé, à toutes fins que de droit, à compter du premier janvier 1945.

IL EST ORDONNÉ, également, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

Orders in Council

ORDER IN COUNCIL

CHAMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL

Number 5136

Québec, December 28, 1944.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING the repeal of the decree relating to the aluminum industry in Shawinigan Falls, as also the decrees relating to the Joint Committee of the Aluminum Industry of the City of Shawinigan Falls, P. Q.

IT IS ORDAINED, upon the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

THAT decree number 2882, of October 21, 1937, amended by Order-in-Council number 1317, of March 20, 1940, relating to the aluminum industry in the town of Shawinigan Falls, be repealed and annulled, for all purposes of the law, as and from the first of January 1945.

IT IS ALSO ORDAINED, upon the recommendation of the Honourable Minister of Labour:

QUE les arrêtés-en-Conseil numéros 1488, du 20 août 1938, 2572, du 7 décembre 1938, et 2622, du 2 octobre 1941, ayant approuvé et amendé la constitution et les règlements du comité conjoint de l'industrie de l'Aluminium, Shawinigan Falls, P. Q., soient abrogés, et ce, à compter du premier janvier 1945.

A. MORISSET,
8171-o Greffier du Conseil Exécutif.

THAT Order-in-Council number 1488, of August 20, 1938, Order-in-Council number 2572, of December 7, 1938, and Order-in-Council number 2622, of October 2, 1941, having approved and amended the constitution and by-laws of the Joint Committee of the Aluminum Industry of the City of Shawinigan Falls, P. Q., be repealed as and from the first of January 1945.

A. MORISSET,
8171-o Clerk of the Executive Council.

Sièges sociaux

Canada, Province de Québec, District de Québec.

LA COMPAGNIE C. D. G. CONSTRUCTION, LTÉE.

Avis de la situation d'adresse du bureau principal de la compagnie C. D. G. Construction Limitée.

Avis est donné que la compagnie C. D. G. Construction Limitée, constituée en corporation par Lettres-Patentes, en date du 14 juillet 1944, et ayant son bureau au N° 111 3ième rue, Limoilou; à compter de la date du présent avis, le dit bureau est considéré par la compagnie comme son bureau principal.

Donné à Québec, ce 20ième jour de décembre 1944.

8156-o Le Secrétaire-Trésorier,
J.-M. GAGNON.

Canada, Province de Québec, District de Québec.

"HOTEL ST-ROCH INC.

AVIS

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "Hotel St-Roch Inc." constituée en corporation par lettres patentes en date du dix-neuvième jour d'avril 1944 et enregistrées le vingt-sixième jour d'avril 1944 et ayant son bureau principal dans la cité de Québec, a établi son bureau au N° 230 de la rue St-Joseph, dans la cité de Québec.

A compter de la date du présent avis, le dit bureau est considéré par la compagnie comme étant son principal bureau d'affaires.

Donné à Québec ce quatrième jour de mai 1944.

8167-o La Secrétaire,
LISE GILBERT.

Vente—Loi de faillite

LOI DE FAILLITE

Province de Québec, District de Montréal. N° 96/1944. Cour Supérieure "En faillite".

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de: Marie-Joseph Major, faisant affaires sous les nom et raison sociale de J. A. Major Démolition Enregistrée, Montréal, cédante autorisée; & Hermas Ferras, des cité et district de Montréal, Syndic.

Avis est par les présentes donné que VENDREDI le 2 FÉVRIER 1945 à ONZE heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public, au bureau du shérif du district de Montréal, au

Head Offices

Canada, Province of Quebec, District of Quebec.

LA COMPAGNIE C. D. G. CONSTRUCTION, LTÉE.

Notice of situation and address of the head office of the company C. D. G. Construction Limitée.

Notice is hereby given that the company C. D. G. Construction Limitée incorporated by letters patent, bearing date July 14th, 1944, and having its head office at No 111, 3rd street, Limoilou; from and after the date of the present notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Given at Quebec, this 20th day of December, 1944.

8156 L.-M. GAGNON,
Secretary Treasurer.

Canada, Province of Quebec, District of Quebec.

"HOTEL ST-ROCH INC."

NOTICE

Notice is hereby given that the company "Hôtel St-Roch Inc." incorporated by letters patent bearing date the nineteenth day of April, 1944, and registered the twenty-sixth day of April, 1944, and having its head office in the city of Quebec, has established its office at No. 230 St. Joseph street, in the city of Quebec.

From and after the date of the present notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Given at Quebec, this fourth day of May, 1944.

8167 LISE GILBERT,
Secretary.

Sale—Bankruptcy Act

BANKRUPTCY ACT

Province of Quebec, District of Montreal No. 96/1944. Superior Court, (Sitting in Bankruptcy)

AUCTION SALE

In the matter of: Marie Joseph Major, carrying on business under the firm name and style of J. A. Major Démolition Enregistrée, Montreal, Authorized Assignor; & Hermas Ferras, of the city and district of Montreal, trustee.

Notice is hereby given that on FRIDAY the SECOND day of FEBRUARY, 1945, at ELEVEN o'clock in the forenoon, there will be sold by public auction, at the Sheriff's Office for the

Palais de Justice de Montréal, l'immeuble de cette faillite ci-après décrit:

DÉSIGNATION

"Un emplacement portant le numéro huit cent quarante aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Lachine, avec les bâtisses portant le numéro 45 de l'avenue Dorval, en la Ville de Dorval".

Conditions de vente: Comptant.

Un dépôt de \$600.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement du registraire des faillites en date du 20 décembre 1944, soit en argent ou chèque accepté et la balance à la passation de l'acte de vente.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au bureau du syndic soussigné.

Cette vente sera faite en vertu de l'article 45 et ses sous-paragraphes de la loi de faillite, et conformément aux articles 716 à 719 C.P.C. pour ladite vente ainsi s'effectuer avec l'effet du décret.

Montréal, 22 décembre 1944.

Le Syndic,
HERMAS PERRAS.

Bureau: Édifice Métropole,
4 est, Notre-Dame,
Montréal.

S125-52-2-0

district of Montreal, in the Court House of Montreal, the immovable of this estate described as follow:

DESCRIPTION

"An emplacement bearing number eight hundred and forty of the official plan and in the book of reference of the Parish of Lachine, with the buildings bearing number 45 of Dorval avenue, in the Town of Dorval".

Conditions of sale: Cash.

A deposit of \$600 will be exacted from each or every bidder, pursuant to a judgment of the Registrar of bankruptcies, bearing date the 20th December, 1944, either in cash or accepted cheque and the balance at the passing of the deed of sale.

The titles and certificates may be seen at any time at the office of the undersigned trustee.

The said sale will be made pursuant to section 45 and its sub-sections of the Bankruptcy Act, and in conformity with articles 716 to 719 of the C.C.P., so that the said sale shall have the effect of a Sheriff's sale.

Montreal, December 22, 1944.

HERMAS PERRAS,
Trustee.

Office: Édifice Métropole,
4 Notre-Dame East,
Montreal.

S125-52-2

Vente par licitation

Sale by Licitiation

Canada Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, N° A-229872.

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure séante à Montréal, rendu le 15ème jour de décembre 1944 par l'Hon. juge Philémon Cousineau, dans une cause où la demanderesse est: Marie-Louise Beaulieu, épouse contractuellement séparée de biens de Gilbert Brisebois, médecin, de ville Mont-Royal, district de Montréal, ce dernier partie à l'action pour autoriser sadite épouse; et les défendeurs sont: Édouardina Beaulieu, épouse séparée de biens de Léo Roy, conducteur, Clara Beaulieu, épouse séparée de biens de Louis Robert, soldat, Marie-Hortense Beaulieu, épouse séparée de biens d'Émile Beaulieu, Jos.-Alfred-Didace Beaulieu, I.C., et Pierre-Émile-Léopold Beaulieu, architecte, tous des cité et district de Montréal, lesdits Émile Beaulieu, Louis Robert et Léo Roy parties à l'action pour autoriser leurs épouses en autant que besoin est; et la mise en cause est: Dame Édouardina Saint-Yves, veuve de Jean-Baptiste-Didace Beaulieu, de son vivant marchand des cité et district de Montréal; il a été ordonné que les immeubles ci-après décrits soient vendus par licitation, savoir:

La nue propriété seulement desdits immeubles concernés, soit:

1. Un emplacement situé dans le quartier St-Antoine, cité de Montréal, faisant partie du lot de terre connu sous le numéro six cent dix (610) des plan et livre de renvoi officiels dudit quartier St-Antoine, mesurant ledit emplacement 19 pieds et 8 pouces de largeur par 60 pieds et 4 pouces de profondeur dans la ligne nord-est, et 67 pieds de profondeur dans la ligne sud-ouest, le tout mesure anglaise et plus ou moins; et maintenant connu, ledit emplacement, comme étant la subdivision numéro cinq du lot numéro six cent dix F (610 F-5) desdits plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine; avec une mai-

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. A-229872.

Notice is hereby given that in virtue of the judgment of the Superior Court sitting in Montreal, rendered on the 15th day of December 1944, by the Honourable Justice Philémon Cousineau, in a case wherein the Plaintiff is: Marie-Louise Beaulieu, wife contractually separate as to property of Gilbert Brisebois, physician, of the Town of Mount-Royal, District of Montreal, the latter a party to the action to authorize his said wife; and the Defendants are: Édouardina Beaulieu, wife separate as to property of Leo Roy, conductor, Clara Beaulieu, wife separate as to property of Louis Robert, soldier, Marie-Hortense Beaulieu, wife separate as to property of Émile Beaulieu, Jos.-Alfred-Didace Beaulieu, C.I., and Pierre-Émile-Léopold Beaulieu, architect, all of the City and District of Montreal, the said Émile Beaulieu, Louis Robert and Leo Roy parties to the action to authorize their wives in so far as needs be; and the Mise en cause is: Dame Édouardina Saint-Yves, widow of Jean-Baptiste-Didace Beaulieu, in his lifetime merchant of the City and District of Montreal; it has been ordered that the immovables herein-after designated be sold by licitation, viz:

The bare ownership only of the said immovables concerned, to wit:

1. An emplacement situate in the St-Antoine ward of the City of Montreal, forming part of the lot of land known under the number six hundred and ten (610) of the official plan and book of reference of the said St-Antoine Ward, measuring the said emplacement 19 feet and 8 inches in width by 60 feet and 4 inches in depth in the North-East line, and 67 feet in depth in the South-West line, the whole English measure and more or less; and presently known, the said emplacement, as being subdivision number five of lot number six hundred and ten F (610 F-5) of the said official plan and book of reference of the

son dessus érigée portant les Nos civiques 1183 et 1185 de la rue Osborne, cité de Montréal, avec droit de passage dans la ruelle en arrière;

St-Antoine Ward; with a building thereon erected bearing civic Nos 1183 and 1185 of Osborne Street, City of Montreal, with right of passage in a lane in the rear;

2. Un emplacement situé dans le quartier St-Antoine, cité de Montréal, faisant partie du lot de terre numéro six cent dix F, étant la subdivision numéro quatre dudit lot de terre (610 F-4) des plan et livre de renvoi officiels corrigés dudit quartier St-Antoine, mesurant ledit emplacement 19 pieds et 8 pouces de largeur par la profondeur dudit lot; avec une maison dessus érigée portant les Nos civiques 1179 et 1181 de la rue Osborne, cité de Montréal; avec droits de passage en commun dans la ruelle en arrière;

2. An emplacement situate in the St-Antoine Ward, City of Montreal, forming part of the lot of land number six hundred and ten F, being subdivision number four of the said lot of land (610 F-4) on the official plan and book of reference, corrected, of the said St-Antoine Ward, measuring the said emplacement 19 feet and 8 inches in width by the depth of the said lot; with a building thereon erected bearing civic numbers 1179 and 1181 of Osborne Street, City of Montreal; with rights of passage in common on the lane in the rear;

3. Un emplacement situé dans le quartier Saint-Antoine, cité de Montréal, faisant partie du lot de terre numéro six cent dix F, (610 F-ptie) des plan et livre de renvoi officiels dudit quartier St-Antoine, mesurant ledit emplacement 19 pieds et huit pouces en front et en arrière, par 74 pieds de profondeur dans la ligne nord-est et 71 pieds et 8 pouces de profondeur dans la ligne sud-ouest, le tout mesure anglaise et plus ou moins, avec maison dessus érigée portant les Nos civiques 1173 et 1175 de la rue Osborne en la cité de Montréal; borné en front par ladite rue Osborne, en arrière par la ruelle, d'un côté par le lot 610 F-4 et de l'autre côté par partie dudit lot 610 F des mêmes plan et livre de renvoi officiels dudit quartier St-Antoine à Montréal;

3. An emplacement situate in the St-Antoine Ward, City of Montreal, forming part of the lot of land number six hundred and ten F (610 F-pt) on the official plan and book of reference of the said St-Antoine Ward, measuring the said emplacement 19 feet and eight inches in front and in rear, by 74 feet in depth in the North-East line and 71 feet and 8 inches in depth in the South-West line, the whole English measure and more or less, with building thereon erected bearing civic Nos 1173 and 1175 of Osborne Street, City of Montreal; bounded in front by the said Osborne Street, in the rear by the lane, on the one side by lot 610 F-4 and on the other side by part of the said lot 610 F of the same plan and book of reference of the said St-Antoine Ward in Montreal;

4. Un emplacement situé en la ville de Longueuil, contenant 91 pieds de largeur par 72 pieds de profondeur dans la ligne nord-ouest et 67 pieds de profondeur dans la ligne sud-est, connu sous le N° onze (11) des plan et livre de renvoi officiels du village de Longueuil, avec maison et dépendances dessus érigées portant le numéro 9 de la rue Saint-Étienne à Longueuil; à distraire dudit emplacement le terrain vendu par Pierre Vinet à Napoléon Sanche dit Lachance suivant acte de vente notarié du 23 septembre 1913 et enregistré sur ledit immeuble sous le numéro 41,669, étant la partie sud-est dudit lot N° 11 et contenant 21 pieds de largeur par 67 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins;

4. An emplacement situate in the Town of Longueuil, containing 91 feet in width by 72 feet in depth in the North-West line and 67 feet in depth in the South-East line, known under No. eleven (11) of the official plan and book of reference of the Village of Longueuil, with building and appurtenances thereon erected bearing number 9 of St-Étienne Street in Longueuil; to be deducted from the said emplacement the land sold by Pierre Vinet to Napoléon Sanche dit Lachance under notarial deed of sale of the 23rd of September 1913 and registered on the said immovable under the number 41,669, being the South-East part of the said lot No. 11 and containing 21 feet in width by 67 feet in depth, English measure and more or less;

5. Un emplacement situé en la ville de Longueuil connu et désigné comme le lot N° trois (3) aux plan et livre de renvoi officiels du village de Longueuil, contenant du côté nord-ouest 80 pieds de front et du côté sud-est 72 pieds par 140 pieds de profondeur, le tout mesure française, et plus ou moins; ledit lot formant le coin des rues Bord-de-l'eau et Saint-Étienne, avec bâtisses dessus construites, lequel emplacement est borné comme suit: tenant à un bout en front au fleuve Saint-Laurent, à l'autre bout arrière à Pierre Vinette et successeurs, d'un côté à la rue St-Étienne et de l'autre côté à un nommé Taylor; portant, la maison dessus construite, le numéro civique 72 de ladite rue Bord-de-l'eau.

5. An emplacement situate in the Town of Longueuil known and designated as lot No. three (3) of the official plan and book of reference of the Village of Longueuil, containing on the North-West side 80 feet in width and on the South-East side 72 feet by 140 feet in depth, the whole French measure and more or less; the said lot forming the corner of Bord-de-l'eau and Saint-Étienne Street, with buildings thereon erected, which emplacement is bounded as follows: abutting at one end in front to the River St-Lawrence, at the other end in rear to Pierre Vinette and successors, on one side to St-Étienne Street and on the other side to one Taylor, bearing, the building thereon erected, civic number 72 of the said Bord-de-l'eau Street.

Tous les susdits immeubles étant sujets à l'usufruit consenti par feu Jean-Baptiste-Didace Beaulieu en faveur de son épouse survivante Dame Édouardina Saint-Yves, mise en cause, en vertu de leur contrat de mariage portant le N° 8074 des minutes du notaire Eustache Prud'homme, de Montréal, en date du 19 janvier 1893 et enregistré à Montréal au Vol. BB 23, sous le N° 123414.

All the aforementioned immovables being subject to the usufruct consented by the late Jean-Baptiste-Didace Beaulieu in favour of his surviving wife, Dame Édouardina Saint-Yves, Mise en cause, in virtue of their marriage contract bearing No. 8074 of the minutes of Notary Eustache Prud'homme, of Montreal, dated January 19th 1893 and registered at Montreal in Vol. BB 23, under No. 123414.

Les dépôts suivants seront exigés de tout enchérisseur pour la réception de son enchère quant aux susdits immeubles, savoir:

Pour l'immeuble mentionné en premier lieu, un dépôt de \$850.; pour l'immeuble mentionné en deuxième lieu, un dépôt de \$1050.; pour l'immeuble mentionné en troisième lieu, un dépôt de \$900.; pour l'immeuble mentionné en quatrième lieu, un dépôt de \$140.; pour l'immeuble mentionné en cinquième lieu, un dépôt de \$250.

Les susdits immeubles seront vendus à l'enchère et adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur VENDREDI, le DEUXIÈME jour de FÉVRIER 1945, à DIX heures et TRENTE du matin, (heure de Montréal), au Palais de Justice à Montréal, salle d'audience N° 31, ou dans toute autre salle que la Cour indiquera; le tout sujet aux clauses, charges et conditions mentionnées dans le cahier des charges qui sera déposé au greffe de la Cour Supérieure à Montréal, au bureau du Prothonotaire.

Toute opposition à fin de charge, à fin de distraire ou à fin d'annuler, relativement aux susdits immeubles devant être licités, ne sera pas reçue plus tard que le douzième jour avant celui fixé pour la vente, et toute opposition à fin de conserver ou réclamation sur deniers devra être produite suivant la loi au greffe de ladite Cour dans les six jours après adjudication; et à défaut par les intéressés de faire telle opposition dans les délais prescrits, ils en seront forclos de plein droit.

Montréal, ce 22 décembre 1944.

L'avocat de la demanderesse,

EMÉ. LACROIX.

4 est Notre-Dame, Montréal.

8126-52-2-o

The following deposits shall be required from every bidder, before receiving his bid, with regards to the said immoveables, that is to say:

As regards the immoveable first hereinabove mentioned, a deposit of \$850.; as regards the immoveable secondly hereinabove mentioned, a deposit of \$1,050.; as regards the immoveable thirdly hereinabove mentioned, a deposit of \$900.; as regards the immoveable fourthly hereinabove mentioned, a deposit of \$140.; as regards the immoveable fifthly hereinabove mentioned, a deposit of \$250.

The aforesaid immoveables shall be sold by public sale and adjudicated to the last and highest bidder, FRIDAY, the SECOND day of FEBRUARY 1945, at HALF PAST TEN o'clock in the morning (Montreal time), at the Court House, Montreal, Court Room No. 31, or in any other room that the Court may designate; the whole subject to the clauses, charges and conditions mentioned in the List of Charges to be deposited at the Prothonotary's Office, Court House, Montreal.

No opposition to secure charges, to withdraw or to annul in respect to the said immoveables which are to be sold by licitation, can be received after the twelfth day previous to the day fixed for the sale, and any opposition or claim for payment of the proceeds of the licitation must be filed in the office of the Court within six days after the adjudication; and in default by interested parties of filing such oppositions within the delay prescribed, they are by law foreclosed from so doing.

Montreal, this 22nd of December 1944.

EMÉ. LACROIX,

Attorney for Plaintiff.

4 Notre-Dame St East, Montreal. 8126-52-2-o

Vente pour taxes municipales

Province de Québec

VILLE DE MATANE

Avis public est par les présentes donné par le soussigné J. E. Dionne, secrétaire-trésorier de la Ville de Matane, en obéissance à une résolution du conseil de la Ville de Matane en date du dix-huit décembre mil neuf cent quarante-quatre, que la propriété ci-après désignée se sera vendue à l'enchère publique à l'hôtel de ville de la Ville de Matane, VENDREDI le VINGT-SIXIÈME jour de JANVIER mil neuf cent quarante-cinq, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes et redevances municipales, taxes scolaires et intérêts mentionnés dans l'état ci-dessus ainsi qu'au paiement des frais à moins que ces taxes et redevances, intérêts et frais ne soient payés avant la vente:

Sale for Municipal Taxes

Province of Quebec

TOWN OF MATANE

Public notice is hereby given by the undersigned J. E. Dionne, secretary treasurer of the Town of Matane, in conformity with a resolution of the Council of the Town of Matane bearing date the eighteenth day of December, one thousand nine hundred and forty-four, that the property hereinafter described will be sold by public auction at the Town Hall of the Town of Matane, on FRIDAY, the TWENTY-SIXTH day of JANUARY, one thousand nine hundred and forty-five, at TEN o'clock in the forenoon, in payment of taxes and municipal dues, school taxes and interest mentioned in the following statement, as well as in payment of costs unless the said taxes and dues, interest and costs be paid before the sale:

Nom selon le rôle d'évaluation — Name according to valuation roll	Nos du cadastre — Cadastral Nos	Taxes scolaires — School taxes	Taxes et redevances municipales — Municipal taxes & dues	Total
La Cie d'Hôtellerie Matane Gaspé	Sur partie du—On part of No. 190 de la—of the par. of St-Jérôme de Matane	\$ 192.97	\$ 521.30	\$ 714.27

Un emplacement situé en la ville de Matane, sujet à rente foncière constituée, ayant front sur la rue St-Jérôme, faisant partie du numéro 190 du cadastre officiel de la paroisse de St-Jérôme de Matane, contenant 125 pieds par 200 pieds de

An emplacement situate in the Town of Matane, subject to a constituted ground rent, fronting on St-Jérôme street forming part of No. 190 of the official cadastre for the Parish of St-Jérôme de Matane, measuring 125 feet by 200 feet in

dimensions avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, et avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes et occultes attachées audit immeuble. Le prix d'adjudication de cet immeuble sera payable immédiatement.

La vente sera en outre sujette aux droits de retrait aux conditions de la Loi.

Donné à Matane, ce vingt-sixième jour de décembre mil neuf cent quarante-quatre.

Le secrétaire-trésorier,
J. E. DIONNE.

8149-52-2-o

area—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, and with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said immovable. The purchase price of this immovable will be payable immediately.

The sale shall, moreover, be subject to right of redemption under conditions of the Law.

Given at Matane, this twenty-sixth day of December, one thousand nine hundred and forty-four.

J. E. DIONNE,
Secretary treasurer.

8149-52-2

VENTES PAR LES SHÉRIFS

SHERIFFS' SALES

HULL

HULL

Cour Supérieure — District de Hull
N° 7989 } DAME HORMIDAS NADON,
veuve de feu Hormidas Nadon,
en son vivant, hôtelier, de la Ville de Buckingham,
Demanderesse; vs LES HÉRITIERS DE FEU
SIMÉON HAYES, en son vivant de la Ville de
Buckingham, district de Hull, Défendeurs.

Un certain terrain ou emplacement connu et décrit aux plan et livre de renvoi officiels comme étant le lot numéro deux cent quatre-vingt-onze (291) du cadastre pour la ville de Buckingham avec toutes bâtisses dessus construites.

Pour être vendu à la porte de l'Église paroissiale de St-Grégoire de Nazianze de Buckingham, le DIX-NEUF JANVIER 1945, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif,
Hull, 6 décembre 1944.
[Première insertion, 16 décembre 1944]

Le shérif,
I. ST-PIERRE.
8014-50-2-o

Superior Court — District of Hull
No. 7989 } DAME HORMIDAS NADON,
widow of the late Hormidas
Nadon, in his lifetime a hotel-keeper of the Town
of Buckingham, plaintiff; vs THE HEIRS OF
THE LATE SIMÉON HAYES, in his lifetime
of the Town of Buckingham, district of Hull,
defendants.

A certain lot of land or emplacement known and described on the official plan and in the book of reference as being lot number two hundred and ninety-one (291) of the cadastre for the Town of Buckingham—with all the buildings thereon erected.

To be sold, at the parochial church door of St-Grégoire de Nazianze de Buckingham, on the NINETEENTH of JANUARY, 1945, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Hull, December 6th, 1944.
[First insertion, December 16th, 1944]

I. ST. PIERRE,
Sheriff.
8014-50-2

TERREBONNE
Cour Supérieure

TERREBONNE
Superior Court

Canada, Province de Québec, District de Terrebonne, N° 230813 } ONARDEEN LIMITED, corps politique dûment incorporé selon la loi et ayant son Bureau Chef et sa principale place d'affaires à Montréal, dans la Province de Québec, Canada, demandeur; vs CANADIAN KAOLIN SILICA PRODUCTS LIMITED, un corps politique dûment incorporé selon la Loi et ayant son Bureau Chef et sa principale place d'affaires à Montréal, dans la Province de Québec, Canada, défendeur; & J. J. D'AMOUR, en sa qualité de Régistrateur pour la division d'enregistrement pour le Comité de Papineau, district de Hull, Québec, résidant et domicilié à Papineauville, dans le dit district, mis-en-cause.

Ce certain lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour le canton d'Amherst dans la Province de Québec, comme étant le lot N° 11 dans le sixième rang Sud dudit Canton d'Amherst, contenant approximativement 100 acres en superficie, moins une certaine partie dudit lot N° 11 borné vers le sud et l'ouest par un droit de passage du Canadian National Railways; vers l'est par la ligne de division entre le sixième rang Sud et le septième rang Sud, dans ledit canton d'Amherst; et vers le nord par le lot N° 10 dans le sixième rang Sud dudit Canton d'Amherst le tout sujet aux lois et règlements concernant les terres publiques, mines et pêcheries dans la Province de Québec, tel que mentionné dans l'octroi original dudit lot de terre par Sa

Canada, Province of Quebec, District of Terrebonne, No. 230813 } ONARDEEN LIMITED, a body politic and corporate duly incorporated according to law and having its head office and principal place of business in Montreal, in the Province of Quebec, Canada, Plaintiff; vs CANADIAN KAOLIN SILICA PRODUCTS LIMITED, a body politic and corporate duly incorporated according to law and having its head office and principal place of business in the City of Montreal in the Province of Quebec, Canada, Defendant; and J. J. D'AMOUR, in his quality as Registrar for the Registration Division of the County of Papineau, District of Hull, Quebec, residing and domiciled at Papineauville, in the said District, mis-en-cause.

That certain lot of land known and designated on the official plan and book of reference of the Township of Amherst in the Province of Quebec as lot number eleven in the Sixth Range South of the said Township of Amherst containing approximately one hundred acres in area less a certain portion of the said lot number eleven bounded towards the south and west by the right of way of the Canadian National Railways; towards the east by the dividing line between the Sixth Range South and the Seventh Range south in the said Township of Amherst and towards the north by lot number Ten in the Sixth Range south of the said Township of Amherst, the whole subject to the laws and regulations concerning public grant of such lot of land by His Majesty

Majesté le Roi, en droit dans la Province de Québec. the King in right of the Province of Quebec.

Ce certain lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour le Canton d'Amherst dans la Province de Québec, comme étant le N° 12 dans le sixième rang Sud dudit Canton d'Amherst, contenant approximativement 201 acres en superficie, le tout sujet aux lois et règlements concernant les terres publiques, mines et pêcheries dans la Province de Québec, tel que mentionné dans l'octroi original dudit lot de terre par Sa Majesté le Roi, en droit dans la Province de Québec.

Pour être vendu à la porte de l'Église Catholique de St-Rémi d'Amherst, le DIX-SEPTIEME jour de JANVIER 1945 à ONZE heures de l'avant-midi (heure avancée).

Bureau du Shérif, Le shérif,
ALBERT FOURNELLE.
St-Jérôme, 6 décembre 1944. 8015-50-2-o
[Première insertion, 16 décembre 1944]

That certain lot of land known and designated on the official plan and book of reference of the Township of Amherst in the Province of Quebec as lot number Twelve in the Sixth Range south of the Township of Amherst containing approximately two hundred and one acres in area, the whole subject to the laws and regulations concerning public lands, mines and fisheries in the Province of Quebec as stated in the original grant of such lot of land by His Majesty the King in right of the Province of Quebec.

To be sold at the catholic Church door of St-Rémi d'Amherst, the SEVENTEENTH day of JANUARY 1945 at ELEVEN o'clock in the forenoon (daylight saving time).

Sheriff's Office, Sheriff.
St-Jérôme, December 6th, 1944. 8015-50-2-o
(First insertion, December 16th, 1944)

Index de la Gazette officielle de Québec, N° 1

Index of the Quebec Official Gazette, No. 1

ARRÊTÉS EN CONSEIL:

5136 — Industrie de l'aluminium dans la ville des Chutes Shawinigan.....	3
5137 — Métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse dans les cités des Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan Falls, Grand'Mère et la ville de Louiseville.....	4
5138 — Métiers du bâtiment dans le comté de Terrebonne.....	4
5139 — Métiers de l'imprimerie dans l'Île de Montréal.....	5
5140 — Fabrication des sacs de coton et de jute dans l'Île de Montréal.....	14

AVIS AUX INTÉRESSÉS:

AVIS DIVERS:

Le Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec (Dr J.-H. Bégin).....	6
La Compagnie d'Immeubles Tougas & Tougas Limitée (Distribution de l'actif) Latvian Mutual Aid Association (Non changé).....	6

BILLS, ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE:

Bills privés.....	7
-------------------	---

CHARTES — ABANDON DE:

John Fenderson & Company.....	7
Modern Fur Dressers & Dyers Company Limited.....	7

DEMANDES À LA LÉGISLATURE:

Caisse de Remboursement.....	8
Commissaires d'Écoles Catholiques Romains de la cité de Sherbrooke <i>et al.</i>	9
Hôpital Jeffrey Hale.....	10
Lapointe, Jean.....	10
L'Association provinciale des instituteurs protestants de Québec.....	8
Palladina, Thomas.....	10

ORDERS IN COUNCIL:

5136 — Aluminum industry in the town of Shawinigan Falls.....	3
5137 — Barber and male and female hair-dresser trades in the cities of Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan Falls, Grand'Mère and the town of Louiseville.....	4
5138 — Building trades in the county of Terrebonne.....	4
5139 — Printing trades in the Island of Montreal.....	5
5140 — Manufacture of textile and jute bags in the Island of Montreal.....	14

1 NOTICE TO INTERESTED PARTIES: 1

MISCELLANEOUS NOTICES:

The College of Physicians & Surgeons of the Province of Quebec (Dr. J. H. Bégin).....	6
La Compagnie d'Immeubles Tougas & Tougas Limitée (Distribution of assets) Latvian Mutual Aid Association (Name changed).....	6

BILLS, LEGISLATIVE ASSEMBLY:

Private Bills.....	7
--------------------	---

✓ CHARTERS — SURRENDER OF:

John Fenderson & Company.....	7
— Modern Fur Dressers & Dyers Company Limited.....	7

APPLICATIONS TO LEGISLATURE:

Caisse de Remboursement.....	8
Roman Catholic School Commissioners of the City of Sherbrooke <i>et al.</i>	9
Jeffery Hale's Hospital.....	10
Lapointe, Jean.....	10
Provincial Association of Protestant Teachers of Quebec.....	8
Palladina, Thomas.....	10

Rouyn, ville.	9	Rouyn, town.	9
St-Georges-ouest, village.	9	St-Georges-ouest, village.	9
Succession Anna Vallée-Cheff.	8	Estate of Anna Vallée-Cheff.	8
Succession J.-B.-Avila Corbeil	7	Estate of J.-B.-Avila Corbeil	7
La Compagnie du Chemin de Fer Roberval-Saguenay	10	The Roberval and Saguenay Railway Company.	10
Petit Lac Magog, village.	11	Petit Lac Magog, village.	11
Sherbrooke, cité	10	Sherbrooke, city	10
DÉPARTEMENTS — Avis des:		DEPARTMENTAL NOTICES:	
AGRICULTURE:		AGRICULTURE:	
Société Coopérative Agricole de Les- Éboulements.	11	Société Coopérative Agricole de Les- Éboulements.	11
TERRES ET FORÊTS:		LANDS AND FORESTS:	
Plessisville, village	11	Plessisville, village	11
TRAVAIL:		LABOUR:	
Comité conjoint de l'industrie de la boulangerie du district de Montréal (Prélèvement).	12	Joint committee of the baking industry of the District of Montreal (Levy).. . . .	12
Comité paritaire de l'industrie de l'im- primerie de Montréal et du district (Avis).	12	Printing industry parity committee for Montreal and District (Notice).	12
LETTRES PATENTES:		LETTERS PATENT:	
Montreal Sportswear Inc..	2	Montreal Sportswear Inc..	2
MINUTES DE NOTAIRE:		NOTARIAL MINUTES:	
Villeneuve, Guy	13	Villeneuve, Guy	13
PROCLAMATION:		PROCLAMATION:	
Convocation de la Législature pour l'ex- pédition des affaires.	14	Convocation of the Legislature for the dispatch of business.	14
SIÈGES SOCIAUX:		HEAD OFFICES:	
Hôtel St-Roch Inc..	15	Hôtel St-Roch Inc..	15
La Compagnie C. D. G. Construction, Ltée	15	La Compagnie C.D.G. Construction, Ltée	15
VENTE, LOI DE FAILLITE:		SALE, BANKRUPTCY ACT:	
J.-A. Major Démolition Enregistrée	15	J. A. Major Démolition Enregistrée	15
VENTE PAR LICITATION:		SALE BY LICITATION:	
Beaulieu <i>et vir</i> vs Beaulieu <i>et al.</i>	16	Beaulieu <i>et vir</i> vs Beaulieu <i>et al.</i>	16
VENTE POUR TAXE:		SALE FOR TAXES:	
Matane, ville.	18	Matane, town	18
VENTES PAR LES SHÉRIFS:		SHERIFFS' SALES:	
Hull:		Hull:	
Nadon vs Héritiers Siméon Hayes	19	Nadon vs Heirs of Siméon Hayes	19
Terrebonne:		Terrebonne:	
Onardeen Limited vs Canadian Kaolin Silica Products Limited.	19	Onardeen Limited vs Canadian Kaolin Silica Products Limited.	19
8172-o		8172-o	

